



鼻咽癌電療化療後毒副反應 的中醫藥治療

Chinese Medicine Cure for Toxic Side
Effects of Radio- and Chemo-therapies for
Nasopharyngeal Cancer

朱藹美博士

香港大學中醫藥學院助理教授

2010年5月8日

香港中央圖書館

1



目的：

運用純中藥的服用對鼻咽癌患者電療、化療前後局部和全身各項毒副反應作康復性治療的療效。

方法：

使用純中藥的內服與外治法在鼻咽癌電療、化療前、後、分階段辨証論治共42例，並在電療、化療後持續服用中藥六至八個月。

2



結果：

經過中藥分階段、有系統、持續療程的康復治療，42例患者中（包括5例下咽癌、2例喉癌）80%以上對化療的局部和全身反應、骨髓抑制、免疫抑制、脫髮、肝膽與腎臟毒性等各項毒副作用的康復程度良好。對放射治療後發生的各類常見放射性炎症：放射性皮炎、放射性口腔粘膜炎、放射性食道炎、放射性口腔乾燥症、放射性齲齒、牙周炎和放射性張口困難、中耳炎等，亦有良好康復治療效果。

3



結論：

在腫瘤電療、化療手術前、手術後採用分階段、有系統的中藥治療，達到增加手術療效，提高患者生存率，防止癌症復發，是目前在鼻咽癌、喉癌治療中，中西醫結合治療的主要目的，並已逐漸被香港癌症患者接受採用的康復治療方法。

4



有關癌症的網上健康資訊：是否可靠？ How reliable are Cancer-related Information in the Internet?

梁綺雯博士

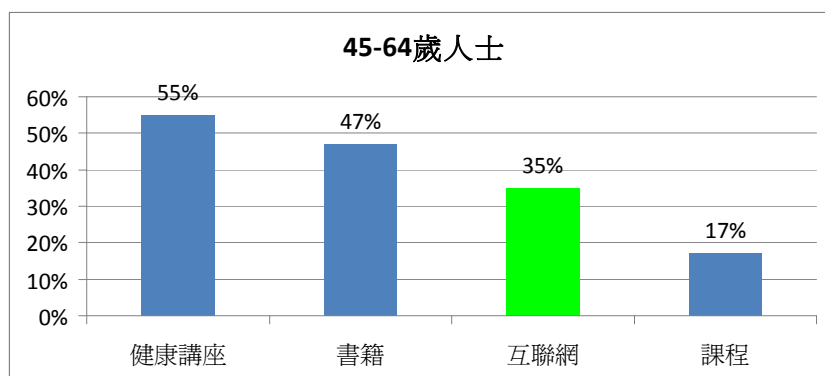
香港大學護理學院 助理教授
香港大學李嘉誠醫學院 助理院長
(學術網絡及學生事務)

2010年5月8日
香港中央圖書館

5



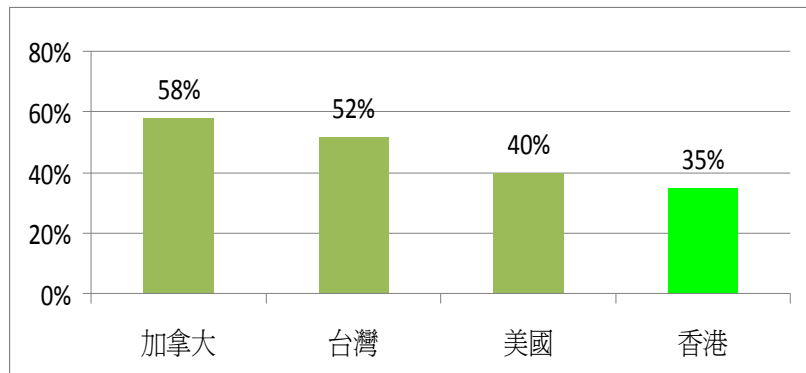
香港人搜尋健康資料



(Leung et al, 2009) 6



使用互聯網搜尋健康資訊的情況



(Baker, Wagner, Bundorf & Singer, 2003; Hsu, 2005; Ernest & Shanthi, 2004; Leung, 2009)

7



誰會搜尋網上資料?

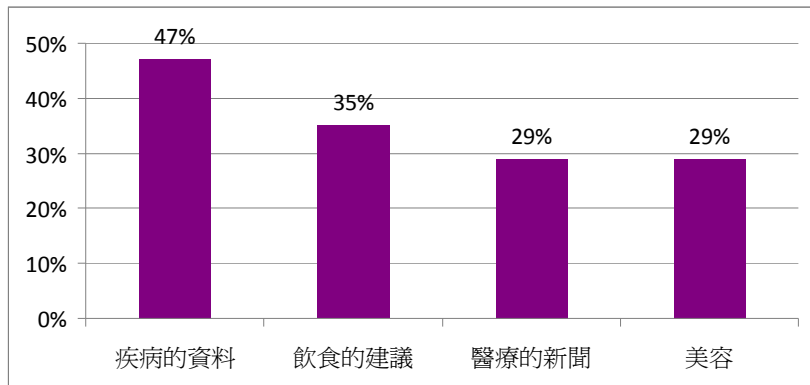
- 較年輕
- 教育程度較高
- 自認語言能力較好
- 不滿現時治療的資料
- 經濟能力較好

(Pereira et al, 2000; Van De poll – Franse, 2008; Leung, 2008)

8



最多人搜尋的題目



(Hsu, 2005)

9



癌症病人 在互聯網上搜尋健康資料



10



乳癌病人搜尋有關的資料

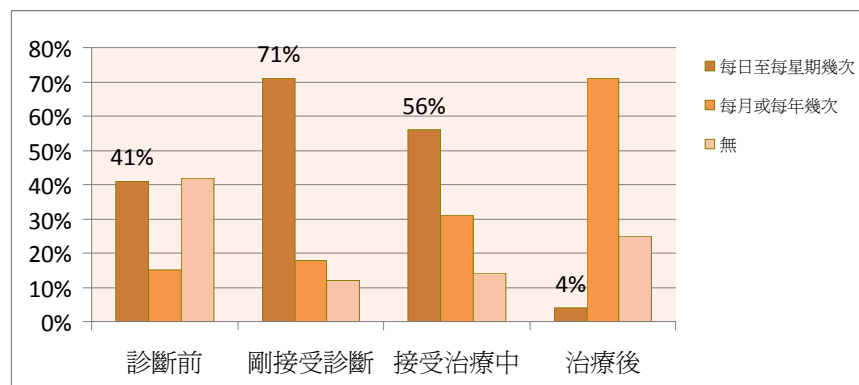
診斷前8個月		診斷後16個月	
書:	64%	書:	33%
互聯網:	49%	互聯網:	40%
錄影帶:	41%		

(Satterlund et al, 2003)

11



癌症病人在互聯網上搜尋健康資料的頻密程度



(Van de Poll-Franse & Van Eenbergen, 2008)

12



在網上能找到甚麼資料?

- 癌症種類 96%
- 治療方法 93%
- 有關治療的指引 59%
- 研究結果 31%

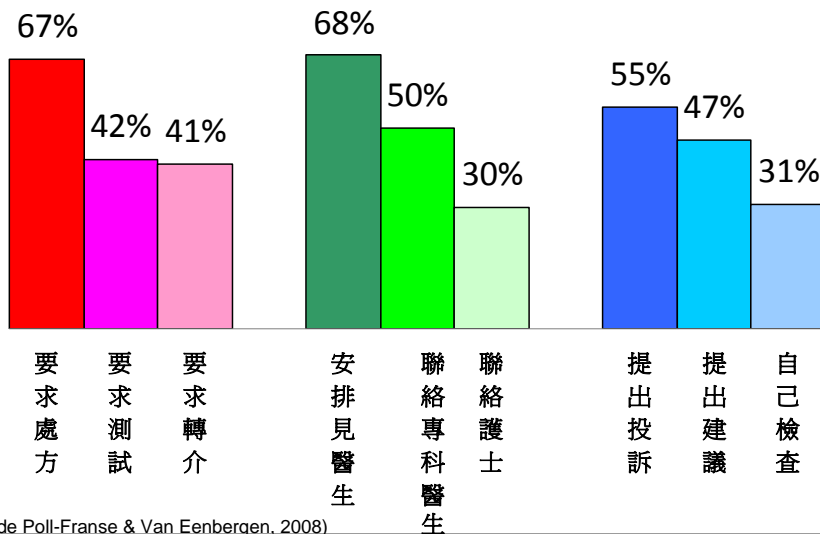
- 治療後一般的情況 90%
- 治療後的性生活 51%
- 疲倦 49%
- 保險 21%

- 支援小組 37%
- 病友的活動 20%
- 善終服務 13%
- 其他治療 29%

(Van de Poll-Franse & Van Eenbergen, 2008)



得到網上資料後...



(Van de Poll-Franse & Van Eenbergen, 2008)



使用網上的健康資料

好處

- 對有關的疾病加深認識
- 增加與醫護士員的溝通
- 增加對治療的信心
- 得到支持

壞處

- 令病人對病情增加誤解
- 對治療或醫生的建議產生疑問
- 增加見醫生的次數
- 影響對治療的決定
- 代替醫療診斷

15



網上的資料可靠嗎?



16



主要問題

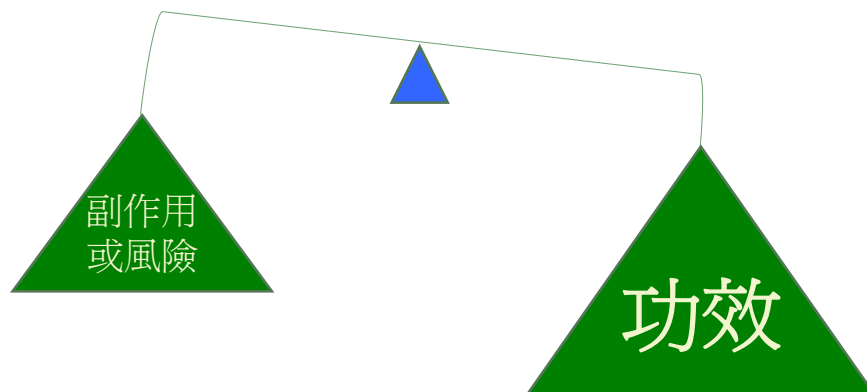
- 私隱、保安
- 責任
- 牌照
- 資料的可信性

(Crann & Oleske, 2002)

17



資料的可信性 (藥物的資料)





藥物的資料



(Hsh & Cude, 2004)



不完整的風險資料

長期藥 > 短期藥
(92%) (65%)

完整的風險資料

短期藥 > 長期藥
(35%) (8%)



網上資料的其他問題

- 誤導生存率
- 誤導成功率
- 可以自由更改資料
- 由非專業人仕提供資料

21



網上自我審查 HON Code



1. **權威性** **Authority** : 由專業人仕提供內容
2. **補充性** **Complementarity** : 支援醫護人員與病人溝通
3. **保密性** **Confidentiality** : 保護個人資料
4. **歸因性** **Attribution** : 參考書目，日期
5. **合理性** **Justifiability** : 有足夠證據顯示產品/服務的優點

22



網上自我審查HON Code (續)

6. **聯絡網站人員** *Transparency of Authority* : 提供電話或電郵以作聯絡
7. **贊助商** *Transparency of Sponsorship* : 明確表明產品/服務提供者的資金來源
8. **廣告及編輯政策的誠信性** *Honesty in advertising and editorial policy* : 設「廣告」字眼

23



總結

參考網上健康資訊時，留意:

- 作者 ???
- 贊助 ???
- 內容的真確 VS 廣告
- 只作參考之用，多與醫護人員溝通

24



可靠的網頁

香港癌症基金會

- <http://www.cancer-fund.org/tc/cancer.html>

醫院管理局癌症資料統計中心

- <http://www3.ha.org.hk/cancereg>

香港防癌會

- <http://www.hkacs.org.hk/>

香港乳癌基金會

- <http://www.hkbcf.org/>

1



可靠的網頁

香港大學李嘉誠醫學院

- <http://www.hku.hk/facmed/index.html>

WHO

- <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs297/zh/index.html>

Health on the Net

- <http://www.hon.ch/>

MedlinePlus

- <http://www.nlm.nih.gov>

2